



SEA PARTE
DE LA
SOLUCIÓN

UNA PUBLICACIÓN DE LA MUJER Y SU SALUD • VOLUMEN 10A • 2004

WHI: Pasado, Presente y Futuro

Imagine que le dan un regalo hermosamente envuelto. Usted está segura de que este regalo será la cosa más

increíble que jamás haya visto, distinta de todo lo que ha recibido hasta ahora.

Hay una trampa: no lo puede abrir durante años, pero usted sabe que valdrá la pena la espera. Ahora imagine que el gran día casi ha llegado; en ese punto es donde estamos en la WHI.

Invalorable años de esfuerzos de su parte y de las demás participantes en la WHI han generado un cúmulo de datos. Gracias a su participación en este estudio señero, estamos a punto de abrir este increíble regalo que ustedes se han dado a ustedes mismas, a las mujeres de todo el mundo y a las generaciones por venir.

En sólo unos pocos años, al menos veremos los resultados y averiguaremos cosas nuevas sobre la dieta, los suplementos y las



hormonas y qué papel juegan en la salud de la mujer.

¡Felicitaciones y gracias por los esfuerzos que han hecho hasta ahora! Debido a que la WHI es un estudio de largo plazo, es importante que siga realizando sus actividades del estudio particulares: llenar los formularios, tomar las píldoras del estudio, seguir la dieta de la WHI, acudir a las visitas a la clínica, hasta el final. La información que usted aporte hoy es muy importante para que podamos comprender cómo ha cambiado su salud con los años. Usted tiene un lugar único en la WHI que es irremplazable. Aún si no hemos sabido de usted por un tiempo, nos encantaría saber de usted ahora. Hemos llegado tan lejos juntas... ¡lleguemos hasta el final!

Único por muchos motivos

La WHI no sólo es uno de los mayores estudios sobre la salud femenina jamás realizados, sino que es uno de los primeros

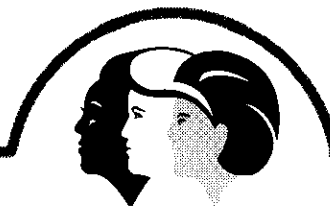
Continúa en la página 2 ►



“ **¡Esto es un asunto IMPORTANTE! ¡Estamos haciendo historia, señoras! Este es un estudio extraordinario para todas nosotras. Nunca hemos tenido un programa tan completo antes. Este estudio muestra a las latinas cómo mejorar su salud. Esperamos que ayude incluso a las hijas de nuestras hijas.** ”

— Mary Gutiérrez, 68 años, participante en el Estudio de Dietético y Programas de Calcio y Vitamina D y de Hormonas, Centro Clínico de San Antonio

- 4** Unas Palabras de los NIH
- 5** Por su Salud
- 6** Cómo Conectarse a la Internet



WHI: Pasado, Presente y Futuro

Viene de la tapa

estudios que se ocupó de incluir mujeres pertenecientes a minorías. A fin de garantizar que las mujeres pertenecientes a minorías fueran parte del programa, 10 de los 40 centros clínicos de la WHI hicieron esfuerzos especiales por inscribir mujeres de origen negro, latino, asiático/de las islas del Pacífico e indígena americano. Casi el 20 por ciento de todas las participantes en la WHI pertenecen a grupos

Calcio y Vitamina D) comenzarán en octubre de 2004 y finalizarán en marzo de 2005. En esta visita final, llenarán algunos formularios y es posible que se le dé información sobre la WHI a su médico. Si está tomando las píldoras para el Programa de Calcio y Vitamina D, se reunirán y sucederá algo realmente interesante: finalmente se le *revelará* si estuvo tomando píldoras activas o placebo (inactivas).

Las visitas de evaluación de salud regulares siguen siendo tan importantes como siempre después de que finalicen sus visitas a la clínica de la WHI. Cada mujer del Ensayo Clínico recibirá un conjunto de

recomendaciones sobre las evaluaciones de salud (como mamografías) en la visita de cierre. Si no tiene ya su propio médico particular, es vital que encuentre uno para sus futuras necesidades médicas. El facultativo de la clínica de la WHI puede



“La WHI me ayuda a cuidarme. Necesitamos estudios como de la WHI para ayudar a reducir la incidencia de enfermedades en las mujeres de color. Necesitamos estar alerta y tomar conciencia de cómo cuidar de nosotras mismas, para poder ayudar a las generaciones más jóvenes.”

— Brenda Green-Houston, de 61 años, participante en la Estudio de Dietético y el Programa de Hormonas, Centro Clínico de Birmingham

raciales/étnicos minoritarios. Si usted es una de estas mujeres, su papel en la WHI es especialmente importante. Usted es miembro de un grupo que no siempre ha sido incluido en las investigaciones sobre salud, y la WHI está procurando corregir eso. La WHI nos ayudará a averiguar más sobre la salud de las mujeres dentro y entre los distintos grupos raciales y étnicos de EE.UU.

La WHI también está diseñada para incluir mujeres mayores, y un 22 por ciento de nuestras participantes tenía entre 70 y 79 años al comienzo del estudio. Es común que las personas tengan más problemas de salud a medida que envejecen, por lo tanto estudiar a mujeres mayores es muy importante. La WHI quiere averiguar cuáles son estos problemas de salud y si la dieta, las hormonas o los suplementos afectan la salud. Algunas participantes quizá piensen que si su salud ha empeorado, la WHI ya no las quiere. ¡Nada podría estar más alejado de la verdad! Necesitamos seguir de cerca su salud —ya sea buena o mala— para que los resultados del estudio sean válidos.

Contactos para el cierre

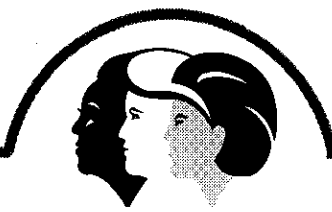
Las visitas de cierre (su última visita a la clínica de la WHI) para las participantes en el **Ensayo Clínico** (aquellas en los estudios de **Hormonas**, **Dietético**, y

ayudarla a encontrar un médico si lo necesita.

Para las participantes en el **Estudio de Observación**, no se ha programado ninguna visita final a la clínica. Como en años anteriores, recibirá un paquete de formularios por correo. Además, recibirá información que describe los hábitos de salud de las mujeres del OS en su totalidad y los aspectos más destacados de lo que hemos descubierto hasta ahora. Los envíos por correo comenzarán a partir de abril de 2004 y continuarán hasta marzo de 2005. Es muy importante que envíe esos formularios de la WHI finales, ya que sin su información de cierre, no tendremos un panorama completo de su salud.

Futuros resultados

Una vez que se hayan realizado todas las visitas finales y se hayan reunido los formularios, comenzará la importante tarea de analizar los datos. Esperamos que los resultados clave de todas las partes del estudio se den a conocer en la primavera de 2006. En ese entonces, recibirá un boletín especial describiendo estos resultados. También podrá encontrar resúmenes de estos resultados en el sitio web de la WHI, www.whi.org. (Por favor vea el artículo sobre cómo acceder a la Internet en las páginas 6 y 7.)



Más allá de la WHI

Como la información de la WHI es tan valiosa y tiene tanto potencial de beneficiar la salud de las mujeres, los científicos de la WHI han defendido con firmeza la necesidad de continuar el seguimiento de las participantes en algunas partes de la WHI. En abril de 2004, recibimos la buena noticia de que se había aprobado la extensión de la WHI. En un futuro próximo, le enviaremos más información sobre esta interesante oportunidad. En ese momento, le preguntaremos si está dispuesta a continuar suministrando información sobre su salud, ya que se necesita información a más largo plazo. Si acepta, le

pediremos que complete formularios sobre salud y los envíe por correo, pero no tendría que continuar tomando píldoras del estudio o seguir un programa de alimentación especial. Su Centro Clínico de la WHI pronto le informará cuando se sepa más acerca del estudio de Extensión de la WHI.

Por todo lo que ha hecho, el personal de la WHI y los investigadores le dan su más sincero agradecimiento. La WHI no es posible sin mujeres como usted. ¡Gracias por ser parte de la respuesta!

“ **Me uní junto con muchas otras mujeres que toman muy en serio el cuidado de su propia salud. Dejaremos un**



legado médico para que las mujeres más jóvenes no tengan que enfrentar los mismos problemas. La información obtenida con este estudio afectará la enseñanza en las facultades de medicina, las investigaciones y a las mujeres — no sólo a las mujeres, sino a las familias, porque cuando se tiene una madre sana, se tiene una familia sana. ”

—Martha Gould, de 72 años, participante en el Estudio de Observación, Centro Clínico de Reno

.....

Ésta es la última edición regular de Temas de La Mujer y Su Salud. Agradecemos a nuestras lectoras regulares: las mujeres de la WHI. También agradecemos a las participantes que escribieron cartas a la editora, con sus elogios, sugerencias y preguntas. Agradecemos especialmente a las mujeres que presentamos en las páginas de este boletín; su disposición a compartir sus vidas interesantes y su compromiso con la WHI nos unió a todas. Aún si nunca apareció en un boletín, atesoramos la singularidad y la dedicación de cada una de las mujeres en este estudio. ¡Son un grupo formidable de mujeres y se podría escribir muchísimo más acerca de ustedes!

—Las editoras

.....

Cartas

Nos encantaría oír lo que opinan sobre el boletín. Lamentamos no poder responder las preguntas sobre afecciones médicas individuales. Es posible que se corrijan o acorten las cartas publicadas. Envíe su carta a:

WHI Matters
Fred Hutchinson Cancer Research Center
1100 Fairview Ave N, MP-1002
P.O. Box 19024
Seattle, WA 98109

o por correo electrónico a csteelqu@whi.org

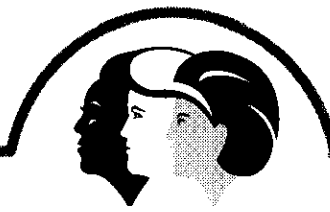
Información sobre el personal

WHI Matters es producida por el Centro Coordinador de la WHI en el Fred Hutchinson Cancer Research Center.

Editoras: Colleen Steelquist
Julie Hunt, Ph.D.

Diseño: Sunny Bay Design





Una Palabras de los Institutos Nacionales de Salud

Diez años después de comenzar la inscripción en la WHI, es un buen momento para recordar los logros de las participantes, los miembros del personal y los investigadores. También es un buen momento para ver cuáles son nuestros planes para el futuro.

Lo que ha logrado la WHI desde su lanzamiento en 1993 es simplemente notable, gracias al dedicado

publicaron los resultados de la parte de estrógeno solo del Programa de Hormonas. Informaron que el estrógeno por sí solo no tenía un efecto beneficioso general para prevenir enfermedades. Los resultados (y la posterior publicación del mismo estudio) generaron cambios importantes en la atención médica. Antes de 2002, aproximadamente el 75% de los médicos prescribían hormonas combinadas para prevenir enfermedades crónicas. Ahora, basándose en los resultados de la WHI, casi todas las prescripciones de hormonas se dan a las mujeres para aliviar los síntomas de la menopausia.

También se han obtenido muchos resultados importantes con el Estudio de Observación de la WHI, inclusive datos que indican que el ejercicio protege contra el cáncer de mama. Aún no se han publicado los resultados de otros estudios de la WHI. Cualesquiera sean dichos resultados, serán importantes para la salud de futuras generaciones de mujeres. Toda esta nueva información muestra que cada una de ustedes ha realizado una importante contribución a nuestros cada vez mayores conocimientos sobre la salud femenina. Si en algún momento le resulta pesado llenar otro formulario sobre su salud o acudir a una clínica de la WHI, por favor recuerde lo que han logrado sus esfuerzos y lo que lograrán en el futuro.

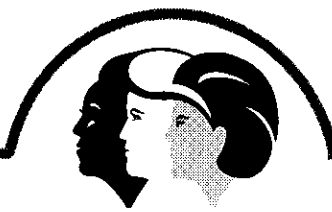
Muchos científicos dentro y fuera de los Institutos Nacionales de Salud continúan contribuyendo a la WHI de manera importante, como el invaluable aporte de la Junta de Monitoreo de Datos y Seguridad independiente, que periódicamente examina los datos y hace recomendaciones a los NIH sobre la seguridad de las participantes y la conducción del estudio. Un Grupo de Trabajo de la WHI sirve de enlace entre el estudio y la comunidad. Además (y lo que usted más habrá visto), cientos de miembros del personal de los centros clínicos de la WHI de todo el país vuelcan su energía al trabajo cotidiano que implica el estudio. Estos empleados muchas veces dicen que lo que los mantiene activos y trabajando duro son las incansables participantes, que les sirven de inspiración.



El equipo de la WHI en los NIH, de izquierda a derecha (adelante) Dr. Joan McGowan, Shari Ludlam, Nancy Morris, Brittany Jones, y (atrás) Dr. Jacques Rossouw, Stacy Turner, Dr. Linda Pottern, Betty Nordan, Theresa Koomson. No figuran: Dra. Barbara Alving, Dra. Vivian Pinn y Dra. Leslie Ford.

esfuerzo de los 40 centros clínicos de todo el país, el Centro de Coordinación Clínica en Seattle y, fundamentalmente, el interés y el compromiso de todas las mujeres de la WHI. La WHI se ha convertido en una fuente principal de nuevos conocimientos sobre la salud femenina.

Quienes lean este artículo probablemente recordarán los artículos periodísticos sobre los sorprendentes hallazgos publicados en 2002 que demostraron que las hormonas combinadas (estrógeno más progesterona) no producían un efecto beneficioso para prevenir enfermedades en mujeres sanas, como millones de mujeres y miles de médicos habían creído anteriormente. Posiblemente usted no sepa que esos resultados fueron la publicación científica más citada tanto en 2002 como en 2003. Luego, en 2004, los científicos de la WHI también



¿Qué le depara el futuro a la WHI? Ciertamente los datos, las muestras de sangre y (en algunos casos) de orina que se reunieron a lo largo de los años serán una importante fuente de recursos para impulsar nuevas investigaciones en los años venideros. Como mencionamos en la página 3, planeamos continuar con algunas de las actividades de la WHI. Cerca del momento de su último contacto con la clínica, le preguntaremos si está dispuesta a continuar suministrándonos información sobre su salud.

Planeamos mantenerlas a todas informadas sobre los resultados del estudio. Esperamos celebrar una reunión en 2006 para exponer los resultados de la WHI. Se invitará a los representantes y a las participantes en la WHI a la reunión, la cual también se emitirá para que cualquiera que esté interesado pueda ver y oír estos importantes hallazgos. Una cosa es segura: haremos lo posible por mantenerla informada. Es lo mínimo que podemos hacer por ustedes, las mujeres que hicieron posible la WHI y que hicieron realidad sus logros. ¡Gracias!

POR SU SALUD

- Ciertos estudios han hallado que en los hospitales, a diario, se administran erróneamente casi una de cada cinco dosis de medicamento. Los errores incluyen dar un medicamento equivocado, una dosis incorrecta o a un horario incorrecto. Los defensores de la seguridad del paciente instan a los pacientes a preguntar acerca de sus medicamentos, o pedir a un familiar o amigo que los ayude. La primera vez que le administren un medicamento, pregunte qué es y quién lo ordenó. Anote esta información, junto con una descripción visual (si es una píldora) y guarde esta información en la mesa de noche. Pregunte cada cuánto tiene que tomar el medicamento y lleve un registro de las dosis administradas. Luego, asegúrese de que le den el mismo medicamento; si es diferente, pregunte por qué.
- Es importante reducir el nivel de actividad gradualmente después de una sesión de ejercicio. Detener repentinamente un ejercicio vigoroso puede hacer que la presión arterial descienda de golpe, lo que puede hacer que se desmaye o inclusive que derive en problemas cardíacos, particularmente en las personas de edad avanzada. Antes de dirigirse a la ducha, camine unos momentos



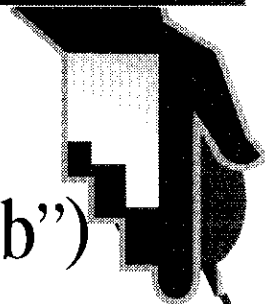
hasta que la frecuencia cardíaca haya descendido a sólo 10 o 15 latidos más que la frecuencia en reposo habitual.

- No use un tenedor para dar vuelta a los bistecs en la parrilla o bajo el asador. Pinchar la carne puede forzar bacterias peligrosas —como E. coli— desde la superficie de la carne hacia el interior que está más frío, donde los gérmenes pueden sobrevivir a la cocción. Cuide la salud de todos usando pinzas o una espátula.
- Si no toma sus medicamentos regularmente, dígaselo al médico. Muchas personas se olvidan de tomar sus medicamentos recetados o no los toman debido a los efectos secundarios. Otros los toman justo antes de la cita con el médico, con la esperanza de que los análisis de sangre salgan mejor. Todo esto puede causar problemas inesperados. Si no es completamente sincera con su médico, es posible que le recete algo más fuerte, lo que aumentaría el riesgo de efectos secundarios. Si toma las píldoras del estudio de la WHI, es importante que le diga al personal de su centro clínico con cuánta frecuencia las toma, ya que esto puede afectar los resultados del estudio.
- No presuponga que su mamografía salió normal si el médico no la llama dentro de los 10 días. Siempre confirme los resultados llamando al médico o al lugar donde se hizo el examen.





Cómo Conectarse a la Internet y a la Red Mundial ("World Wide Web")



i A veces oye hablar de la Internet o la red y se pregunta de qué se trata? Si nunca se ha conectado a Internet, probablemente no sepa toda la información que tiene al alcance de la mano. Puede encontrar sitios con información sobre prácticamente cualquier cosa: salud, organizaciones para la tercera edad, grupos de voluntarios, otras organizaciones, noticias internacionales, viajes, películas, juegos, el clima, pasatiempos, recetas —¡lo que se le ocurra! En la página 7 le damos algunos ejemplos de estos sitios, junto con una descripción de lo que ofrecen. Por ejemplo, como participante en la WHI, hay un sitio especialmente para usted (www.whi.org). Este sitio incluye resúmenes de importantes resultados del estudio de la WHI, novedades (algunas en español) y enlaces (conexiones directas) a otros sitios que pueden interesarle. Además de conectarla con los sitios de la red, la Internet le ofrece una valiosa herramienta de comunicación: muchas personas usan la Internet como correo (el llamado correo electrónico o "e-mail") para comunicarse con sus amigos, parientes y colegas.

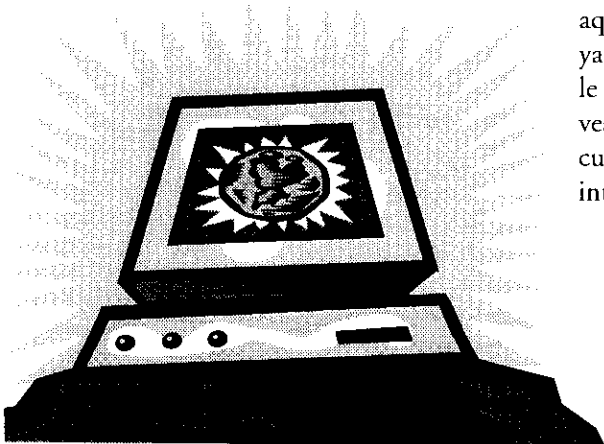
Si quiere ver de qué se trata la red pero no tiene idea de cómo empezar, aquí le resumimos brevemente lo que necesita saber. Una vez que se haya conectado a Internet, hay docenas de programas de instrucción que le enseñan los aspectos básicos, como por ejemplo cómo buscar en la red y cómo usar el correo electrónico. Para aquellas de ustedes que ya son expertas en la red, le recomendamos que vean el sitio de la WHI y cualquier otro que pueda interesarle.

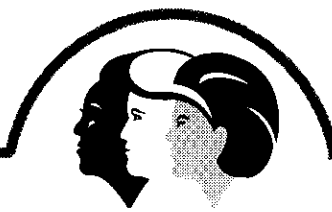
Si quisiera conectarse, pero no tiene computadora: Aún si no tiene una computadora, hay muchos lugares en su comunidad donde puede tener acceso a computadoras con conexión a Internet gratis o muy económica. Algunos de estos lugares son:

- ▶ **Bibliotecas:** Más del 95% de las bibliotecas públicas de EE.UU. tienen computadoras con acceso gratis a Internet para el público. Muchas también ofrecen clases sobre cómo usar la Internet. Si su biblioteca local ofrece este servicio, un bibliotecario con gusto la ayudará con los primeros pasos.
- ▶ **Centros de la Tercera Edad:** Muchos centros comunitarios para la tercera edad tienen computadoras con acceso a Internet disponibles gratuitamente o por un cargo mínimo. Además, es posible que den clases sobre cómo acceder a la red y qué hacer una vez adentro.
- ▶ **Clubs or organizations** — Many retirement communities and clubs have Internet access in the clubhouse or office. If you belong to an organization that offers this service, take advantage of it!
- ▶ **Familiares y amigos:** Si un familiar tiene acceso a Internet, pregúntele si le deja usar la computadora para conectarse con el sitio de la WHI. Esto le dará una idea de qué encontrará y la ayudará a evaluar si le gustaría o no pasar más tiempo explorando por su cuenta.

If you have a computer and Si tiene una computadora y desearía conectarse desde su casa: Conectarse a la Internet desde su casa es muy conveniente, pero requiere de varios pasos que no se pueden explicar aquí en gran detalle. Básicamente, necesitará una computadora personal con un módem y una línea de teléfono o de cable para conectar el módem de su computadora a la Internet. También necesitará in-

CÓMO CONECTARSE





scribirse en un servicio de Internet que la conecte a Internet y le brinde el servicio de correo electrónico. Algunos proveedores de servicio de Internet son:

America Online (AOL), AT&T, Comcast, Earthlink, MSN y Sprint (éstos no son recomendaciones, sólo algunos proveedores comunes sobre los que puede haber oído). Los cargos mensuales por estos servicios pueden variar mucho, así que conviene comparar precios.

Para conectar su computadora a la Internet, probablemente tenga que hablar con una persona que sepa para que le ayude a empezar. Posiblemente sus hijos (¡o sus nietos!) sepan todo lo que se necesita saber para conectarse. Si no tiene esta opción, la mayoría de las grandes tiendas de computadoras tienen personal dispuesto a ayudarlo (posiblemente por un cargo reducido) o quizá dicten clases para explicar qué debe hacer. También se ofrecen clases a través de los centros de enseñanza SeniorNet en todo el país y programas de instrucción para adultos en muchas escuelas y universidades. Su servicio de conexión también puede asistirlo. Finalmente, hay libros que puede pedir prestados en la biblioteca o comprar que describen qué debe hacer para conectarse a Internet.

Un primer paso sería visitar la biblioteca local y probar la Internet. Si le gusta y siente que es algo que podría continuar haciendo en su casa, examine alguno de los otros recursos. Es posible que el bibliotecario le haga algunas sugerencias sobre recursos locales o libros que pueden ayudarlo a empezar.

Cómo acceder a la información una vez que se conectó: Si nunca se ha conectado a la Internet, su primera visita puede ser un poco abrumadora. Un buen lugar dónde comenzar es el sitio para las participantes en la WHI. Se teclea la dirección de Internet, www.whi.org, en la casilla para la dirección que aparece en la parte superior de la página inicial. Después de explorar este sitio, quizá quiera ver otras partes. Utilice el ratón para pulsar sobre algunos de los enlaces sugeridos en el sitio de la WHI o escriba con el teclado alguna dirección de la lista que hemos incluido en este artículo. Otro lugar útil dónde comenzar son los “motores de búsqueda” que pueden buscar por toda la Internet. Dos motores de búsqueda

Los términos “Internet” y “red mundial” (“World Wide Web”) muchas veces se usan indistintamente, pero de hecho significan dos cosas distintas:

- La **Internet** es una enorme red que conecta millones de computadores de todo el mundo.
- La **red mundial (World Wide Web)** es el universo de páginas web interconectadas que le permite ver documentos e imágenes en la Internet.

da muy usados son www.yahoo.com y www.google.com. Tenga en cuenta que debe evaluar cuidadosamente cualquier información que obtenga de la Internet, especialmente la información sobre salud. No hay ningún control sobre la exactitud de la información. Estudie la fuente de donde proviene con cuidado, del mismo modo que haría con cualquier material impreso.

Diviértase explorando: ¡todo un mundo nuevo la espera!

Sitios de interés en Internet

www.senlornet.org —

Información sobre el uso de la computadora y la Internet para personas mayores de 50 años.

www.aaa.gov —

Administración sobre la Ancianidad (Administration on Aging). Este sitio incluye cientos de temas de interés para personas de la tercera edad, estadísticas, enlaces a organismos estatales y locales sobre una variedad de temas (por ejemplo, planificación financiera, manejo, pérdida de la memoria, seguridad). Este sitio también incluye un “buscador de servicios para los ancianos” (“Eldercare Locator”) que puede ayudarlo a encontrar recursos en su comunidad, como transporte, comidas, actividades sociales, servicios legales, atención a domicilio, servicios de personas que cuidan a otras y reparaciones en el hogar.

www.aarp.org

AARP, una organización sin fines de lucro para personas mayores de 50 años, ofrece una variedad

- de beneficios y servicios a sus miembros. Este sitio incluye varios programas de enseñanza del uso de la Internet.

www.seniorfrinds.com

- Información sobre cientos de enfermedades y problemas de salud. Incluye recursos sobre salud, un verificador de interacción entre medicamentos e información sobre prevención, cuidados y vida saludable.

www.recipesource.com,

www.allrecipes.com y

www.epicurious.com

- Algunos de los muchos sitios que contienen miles de recetas agrupadas por categoría, ingredientes y ocasión.

www.i-craft-com/seniors

- Proyectos e ideas para hacer artesanías.

www.elderhostel.org

- Información sobre Elder Hostel y organización de viajes para adultos.



Manténgase en Contacto

¡No olvide llamar a su centro clínico si cambia su número de teléfono o se muda!

Albert Einstein College of Medicine
Bronx, New York • (718) 931-1010

Arizona Prevention Center
Phoenix, Arizona • (602) 241-9216
Tucson, Arizona • (520) 321-7440

Baylor College of Medicine
Houston, Texas • (713) 793-8366

Berman Center for Clinical Research
Minneapolis, Minnesota • (612) 341-7900

Brigham and Women's Hospital
Chestnut Hill, MA • (617) 278-0782

Center for Health Research
Portland, Oregon • (503) 335-6759

Charlton Memorial Hospital
Fall River, Massachusetts • (800) 742-3446

Detroit Clinical Center
Detroit, Michigan • (313) 966-8000

Emory University
Decatur, Georgia • (404) 370-7355

Evanston Hospital
Evanston, Illinois • (847) 570-1130

Fred Hutchinson Cancer Research Center
Seattle, Washington • (206) 667-6551

The George Washington University
Washington, DC • (202) 872-3700

Kaiser Permanente—Bay Area Clinic
Oakland, California • (510) 891-3201

Medical College of Wisconsin
Milwaukee, Wisconsin • (414) 805-7040

Memorial Hospital of Rhode Island
Pawtucket, Rhode Island • (800) 742-3446

Nevada Clinical Center
Reno, Nevada • (775) 784-4906

New Jersey Medical School
Newark, New Jersey • (973) 972-6107
New Brunswick, New Jersey • (732) 235-6546

Northwestern University
Chicago, Illinois • (312) 908-7387

Ohio State University
Columbus, Ohio • (800) 251-1175

Rush-Presbyterian St. Luke's Med. Ctr.
Chicago, Illinois • (312) 942-3395

Stanford Women's Health Initiative
San Jose, California • (408) 232-4999

Stony Brook Clinical Center
Stony Brook, New York • (631) 444-9800

South Bay WHI Program
Torrance, California • (310) 222-8010

UAB Preventive Medicine
Birmingham, Alabama • (205) 934-2294

UCLA Women's Health Initiative
Los Angeles, California • (310) 825-9502

UMASS/FALLON Clinical Site
Worcester, Massachusetts • (508) 595-2333

University at Buffalo
Buffalo, New York • (716) 829-3128

University of California, Davis
Sacramento, California • (916) 734-3219

University of California, Irvine
Orange, California • (714) 456-7241

University of California, San Diego
Chula Vista, California • (619) 498-4980
La Jolla, California • (858) 622-5770

University of Cincinnati
Cincinnati, Ohio • (513) 584-6061

University of Florida
Gainesville, Florida • (800) 944-4594
Jacksonville, Florida • (904) 858-6975

University of Iowa
Davenport, Iowa • (800) 344-3515
Des Moines, Iowa • (800) 347-8164
Iowa City, Iowa • (800) 814-9535

University of Miami School of Medicine
Miami, Florida • (305) 243-4800

University of North Carolina
Chapel Hill, North Carolina • (919) 560-5606

University of Pittsburgh
Pittsburgh, Pennsylvania • (412) 624-3579

University of Wisconsin
Madison, Wisconsin • (608) 827-1600

UTHSC
San Antonio, Texas • (210) 567-1850

UT Prevention Center
Memphis, Tennessee • (901) 347-8300

WHI of the Nation's Capital
Washington, DC • (202) 675-4770

WHI of the Triad
Greensboro, North Carolina • (336) 272-0455
Winston-Salem, North Carolina • (336) 777-3245

Women's Health Hawaii
Honolulu, Hawaii • (808) 441-5555

Si tiene alguna pregunta, llame al teléfono indicado más arriba para ponerse en contacto con su centro clínico.



La Mujer
y Su Salud

Volumen 10A

*(Clinical Center
Addresses)*

PSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO. 1147